

Harvie Jordan Scholarship Rosario Charo Welle

Rosario Charo Welle, recently elected assistant administrator of ATA's Spanish Language Division, is the recipient of the 2014 Harvie Jordan Scholarship. A freelance English>Spanish translator, editor, proofreader, and interpreter, Rosario is the owner of VerasWords Translations.

Since becoming a member of ATA in 2001, she has participated in the Spanish Language Division (SPD). In addition to her duties as assistant administrator, she currently serves as SPD's webmaster and chair of its Website Committee. She was the editor of the division's newsletter, *Intercambios*, from 2008 to 2010, and served a previous term as the division's assistant administrator from 2010 to 2012. During her first term as assistant administrator, she helped integrate SPD newcomers into division and ATA activities. She maintained open and timely channels of communication and approachability with SPD members. She assisted and supported the work of the division to provide quality training and educational sessions during ATA's Annual Conferences and SPD mid-year conferences. She also helped support and guide members of SPD's Leadership Council and committees in carrying out their roles and activities. In her candidate statement for SPD assistant administrator, Rosario stated, "It is to my ATA membership and my active involvement in the SPD that I owe every accomplishment and my development as a professional translator."

A native of the Dominican Republic, she has lived in the U.S. since 1993. She attended APEC University's School of Languages from 1984 to 1987, where she studied English as a second language. She completed two years at Santiago Technology University as a student of modern languages. After moving to the U.S., she earned an associate of arts degree from Eastfield College, a BA in communication arts from the University of Denver, and a professional certificate in translation studies (English>Spanish) from the New York University School of Professional Studies.

In Santo Domingo, she had the opportunity to work for a non-governmental organization, where, in addition to other duties, she translated environmental documents from 1989 to 1991. For the past 14 years, her translation work has focused on the areas of education, communications, marketing and media, religion, and health care. She currently resides in Mesquite, Texas.

The Harvie Jordan Scholarship is awarded by the American Foundation for Translation and Interpretation to a member of ATA's Spanish Language Division in good standing to promote, encourage, and support leadership and professional development within the division.



Rosario Charo Welle

ATA 2013-2014 School Outreach Contest Jenny Stillo

ATA member Jenny Stillo won free registration to ATA's 55th Annual Conference in Chicago for a photo taken during her visit to an advanced placement Spanish class at Crested Butte Community School in Crested Butte, Colorado, in May. Jenny's session included several interactive activities with the students and incorporated ATA resources during the question-and-answer portion.

Jenny is a freelance translator and interpreter based in Crested Butte. In 2013, she received a certificate in translation from Arizona State University after two years of graduate work. Before her studies at Arizona State, Jenny had done various translation and interpreting jobs, but realized that being bilingual (Spanish/English) was not enough. She pursued formal training and honed her writing skills.

Jenny interprets for various medical clinics, health centers, and hotels in Gunnison County, Colorado. Although just starting out, ➔



From left: Jenny Stillo and Meghan McCallum, ATA School Outreach Program coordinator.